

**TPO  
20**

**YEARS**

2024-2025 SEASON



**MASTERWORKS  
SERIES**

**NOV 2024 - MAR 2025**

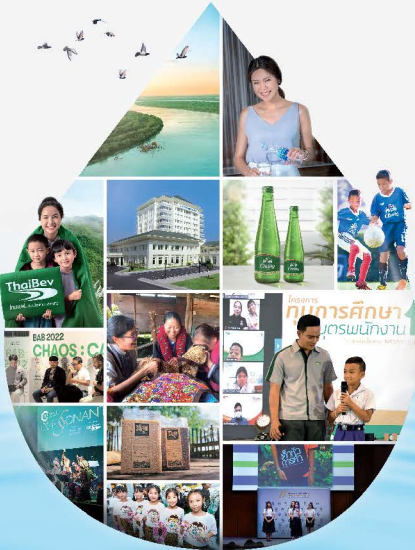


Member of  
**Dow Jones  
Sustainability Indices**

Powered by the S&P Global CSA

# World's No.1 In The Beverages Industry For The 6<sup>th</sup> Consecutive Year

In S&P Global's 2023 Dow Jones Sustainability Indices (DJSI)



Thai Beverage Public Company Limited  
Beverages Industry

## Top 1%

S&P Global Corporate Sustainability  
Assessment (CSA) Score 2023

S&P Global CSA Score 2023: 01100  
Score date: February 7, 2024  
The S&P Global Corporate Sustainability Assessment (CSA) Score is the S&P  
Global ESG Score without the inclusion of any modeling approaches.  
Position and scores are industry specific and reflect evolution screening criteria.  
Learn more at <https://www.spglobal.com/esg/csa/yearbook/methodology>

S&P Global



**CDP**  
DISCLOSURE  
**2023**

CLIMATE CHANGE  
**A-**

WATER SECURITY  
**A-**

# MASTERWORKS

**30 NOV 2024**

## SEASON OPENER

CARL ST.CLAIR conductor | NAREH ARGHAMANYAN piano

---

**8 FEB 2025**

## SIBELIUS AND TCHAIKOVSKY

LIGIA AMADIO conductor | ELVIN GANIYEV violin

---

**22 FEB 2025**

## OPERA GALA

ADRIEL KIM conductor  
DUANGAMORN FU soprano | HYEONSEOK CHO baritone

---

**22 MAR 2025**

## LUMINARIES

CARL ST.CLAIR conductor | EMANUELE ARCIULI piano

**Sat / 30 Nov 2024 / 3:00 pm**

Pre-Concert Talk – 2:15 pm  
Prince Mahidol Hall

**SEASON OPENER**  
**CELEBRATING**  
**20 FANTASTIC YEARS**  
**OF TPO**



CARL ST.CLAIR conductor

PRANGCHAROEN

Celebration (5')

RACHMANINOFF

Rhapsody on a Theme of Paganini, Op. 43 (22')

- Intermission -

BERLIOZ

Symphonie fantastique, Op. 14 (49')

1. *Rêveries, Passions*
2. *Un bal (A Ball)*
3. *Scène aux champs*
4. *Marche au supplice*
5. *Songe d'une nuit du sabbat*



NAREH ARGHAMANYAN piano

Piano Partner



STEINWAY & SONS  
THAILAND

Scan here to view information about the performers on this program.



# PROGRAM NOTES

**Thailand Phil เฉลิมฉลองการเริ่มต้นฤดูกาลที่ 20 ร่วมกับวาทกษกรชาวอเมริกัน Carl St.Clair และนักเปียโนชื่อดังชาวอาร์มีเนีย Nareh Arghamanyan ในบทเพลง Celebration ประพันธ์โดย ดร. ณรงค์ ปรางค์เจริญ พร้อมด้วยบทเพลงคลาสสิกสุดเพื่อฝัน 2 บทเพลง**

Rhapsody on a Theme of Paganini สำหรับเดี่ยวเปียโนกับวงออริสตรา โดย Sergei Rachmaninoff ได้หยิบยืมทำนองหลักจากผลงาน Caprice ชิ้นที่ 24 ของ Niccolò Paganini นักไวโอลิน นักกีตาร์ และนักแต่งเพลงชาวอิตาลีฝีมือเอกแห่งยุคต้นคริสต์ศตวรรษที่ 19 ผู้ถูกเชื่อว่าได้ขายวิญญาณให้กับปีศาจแลกกับฝีมือการเล่นไวโอลินที่ไม่มีใครเทียบได้ โดย Rachmaninoff ได้แบ่งโครงสร้างของเพลงให้เริ่มด้วยทำนองหลัก (Theme) ตามด้วยการแปรทำนอง (Variations) ทั้งหมด 24 ครั้ง ในครั้งที่ 7 มีการใช้ทำนองเพลงสวด Dies Irae ซึ่งเกี่ยวกับการพิพากษาครั้งสุดท้ายของพระเจ้าแทรกเข้ามา ทำนองนี้ในทางดนตรีเป็นสัญลักษณ์แทนความตาย หรือความชั่วร้ายของปีศาจ และในการแปรทำนองครั้งที่ 11-18 ซึ่งเป็นช่วงที่เป็นที่รู้จักมากที่สุด เขาได้นำทำนองหลักมาพลิกกลับและสร้างเป็นท่วงทำนองก่อนเข้าที่ชวนเพื่อฝัน

Symphonie Fantastique ผลงานสุดยิ่งใหญ่สำหรับวงออริสตรา โดย Hector Berlioz นักกีตาร์และนักแต่งเพลงชาวฝรั่งเศสซึ่งเป็นเพื่อนกับ Paganini ประพันธ์ขึ้นจากความคับแค้นใจหลังจากหลงรัก Harriet Smithson นางเอกละครเวทีเรื่อง Hamlet ของ Shakespeare ในปี 1827 แต่มารู้ทีหลังว่าเธอได้มีความสัมพันธ์กับผู้จัดการของเธอ

Berlioz มีการเขียนบรรยายเรื่องราวประกอบเพลงโดยมีตัวเอกเป็น “ศิลปินท่านหนึ่ง” ซึ่งเขาต้องการให้ผู้ชมอ่านก่อนเริ่มการแสดงในโรงประชุมทัศนียในปี 1830 ในครั้งแรกได้มีการนำเสนอทำนองหลักแทนตัวนางเอก ซึ่งทำนองนี้จะปรากฏออกมาหลายครั้งตลอดบทเพลงในรูปแบบที่แตกต่างกัน ช่วงก่อนจบก่อนแรก ตัวละครเอกพลาดหวังในความรักแล้วไปสวดมนต์สงบจิตใจในโบสถ์ ในตอนที่ 2

เขาได้พบเธออีกครั้งที่งานเลี้ยงเต้นรำ และหนีไปยังชนบทเพื่อหาความสงบในตอนที่ 3 ซึ่งมีเสียงสัญญาณของคนเลี้ยงแกะที่บรรเลงโดย English Horn บนเวทีกี และ Oboe ที่เล่นตอบกลับมาจากหลังเวที แต่ทำนองของนางเอกก็ยังคงเวียนตามหลอกหลอนเขาอยู่เรื่อยๆ ในตอนจบก่อน เสียงสัญญาณของ English Horn ก็ไม่ได้รับการตอบรับจาก Oboe อีกเลย แต่มีเสียงของพายุที่บรรเลงโดยกลอง Timpani ดังขึ้นแทน ในตอนที่ 4 เขาได้สพฝันแล้วมีอาการหลอนประสาทคิดว่ากำลังถูกทหารจับเดินแถวไปประหารด้วยเครื่องทิวติงเพราะเป็นฆาตกรสังหารนางเอก เขาได้เห็นหน้านางเอกเป็นครั้งสุดท้ายก่อนในฝันจะสับสนมา ในตอนที่ 5 วิญญาณของเขาได้พบกับเหล่าแม่บ่นำโดยนางเอก รวมตัวกันจัดพิธี Sabbath ซึ่งทำนองหลักของนางเอกได้แปรสภาพกลายเป็นรูปแบบที่น่าเกลียดน่ากลัว ผู้ฟังจะได้ยินเสียงระฆังโบสถ์บอกเวลาเที่ยงคืน ต่อด้วยทำนองเพลงสวด Dies Irae ในช่วงก่อนจบเพลงจะมีการนำทำนองของนางเอกและทำนองเพลงสวดมาเล่นสวดประสานกันด้วยเทคนิคการแต่งเพลงขั้นสูงที่เรียกว่า Fugue ซึ่งเป็นหนึ่งในใจที่ยิ่งคืบในตอนที่ Berlioz ชื่นชมรางวัลการแข่งประพันธ์เพลงที่ยิ่งใหญ่ที่สุดของฝรั่งเศส Prix de Rome ในปีเดียวกัน

หลังจากนั้นถึง 2 ปี Harriet Smithson ได้มีโอกาสรับชมการแสดงคอนเสิร์ตเพลงนี้ และรับรู้ได้ว่าเธอคือแรงบันดาลใจของเรื่องราวทั้งหมด ทั้ง 2 จึงได้แต่งงานกันในปีที่สุด

**Sat / 8 Feb 2025 / 3:00 pm**

Pre-Concert Talk – 2:15 pm  
Prince Mahidol Hall

# SIBELIUS AND TCHAIKOVSKY

**A PROGRAM FULL OF ENERGY,  
PASSION, AND FATE**



LIGIA AMADIO conductor

HIGDON

SkyLine (7')

SIBELIUS

Violin Concerto in D minor, Op. 47 (35')

- I. *Allegro moderato*
- II. *Adagio di molto*
- III. *Allegro, ma non tanto*

- Intermission -

TCHAIKOVSKY

Symphony No. 4 in F minor, Op. 36 (44')

- I. *Andante sostenuto*
- II. *Andantino in modo di canzone*
- III. *Scherzo: Pizzicato ostinato*
- IV. *Finale: Allegro con fuoco*



ELVIN GANIYEV violin



Scan here to view information about the performers on this program.

# PROGRAM NOTES

## Thailand Phil ร่วมด้วยวาทกษรหญิงชื่อดังชาวบราซิล Ligia Amadio และนักไวโอลินหนุ่มไฟแรงชาวตุรกี Elvin Ganiyev

เปิดการแสดงด้วยเพลง SkyLine ซึ่งเป็นก่อนที่ 1 จากเพลง 3 ก่อนสำหรับวงออริเคสตราชื่อ City Scape ประพันธ์ในปี ค.ศ. 2002 โดย Jennifer Higdon นักแต่งเพลงชาวอเมริกัน สำหรับวง Atlanta Symphony Orchestra โดยได้พรรณภาพของสิ่งปลูกสร้างในเมือง Atlanta ที่เห็นบนเส้นของฟ้า

Violin Concerto in d minor โดย Jean Sibelius นักแต่งเพลงชาวฟินแลนด์ผู้มีวัยเด็กที่มุ่งมั่นจะเป็นนักไวโอลิน แต่เขารู้สึกว่าตัวเองเริ่มการฝึกช้าเกินไป จึงเปลี่ยนเป้าหมายเป็นนักแต่งเพลงแทน ในปี 1903 เขาได้สัญญากับ Willy Burmeister นักไวโอลินและหัวหน้าวง Helsinki Philharmonic Orchestra ให้มาเป็นผู้บรรเลงเดี่ยวไวโอลินในรอบปฐมทัศน์ของเพลงนี้ที่กรุง Berlin แต่ในเดือนกุมภาพันธ์ 1904 ไม่กี่สัปดาห์ก่อนกำหนด Sibelius ได้ตัดสินใจแสดงรอบปฐมทัศน์ที่กรุง Helsinki แทน แต่ Burmeister ไม่สามารถเดินทางมาเป็นผู้แสดงเดี่ยวได้ Sibelius จึงได้ติดต่อ Victor Nováček นักไวโอลินชาวฮังการีคนที่สองไวโอลินอยู่ที่ Helsinki Institute of Music ให้มาเป็นผู้บรรเลงเดี่ยวแทน แต่ด้วยความยากและซับซ้อนของเพลง รวมกับเวลาเตรียมตัวที่น้อย Nováček จึงบรรเลงออกมาได้ไม่ดี ต่อมาในปี 1905 Sibelius ได้นำ Violin Concerto มาแก้ไขเป็นเวอร์ชันใหม่ที่เป็นที่รู้จักกันในปัจจุบัน และได้ติดต่อให้ Burmeister มาเป็นผู้บรรเลงเดี่ยวในรอบปฐมทัศน์ของเวอร์ชันนี้อีกครั้งที่กรุง Berlin แต่สำนักพิมพ์ในเยอรมันต้องการให้ Karel Halíř ซึ่งเป็นหัวหน้าวง Berlin Court Orchestra เป็นผู้แสดงเดี่ยวแทน ทำให้ Burmeister โกรธมากและสาบานว่าจะไม่มีทางเล่นเพลงนี้อีกเลย

Symphony หมายเลข 4 โดย Pyotr Ilyich Tchaikovsky นักแต่งเพลงชาวรัสเซียผู้ที่ต้องแสวงหาความสมดุลในหลายๆ ด้านของชีวิตอยู่เสมอ กล่าวคือ ระหว่างการแต่งเพลงแบบชาตินิยมรัสเซียที่เน้นการใช้ทำนองและการใช้ดนตรีบรรยายเรื่องราว กับแบบยุโรปตะวันตกที่เน้นความสมดุลของโครงสร้างและการพัฒนาทำนอง, ระหว่างการแต่งเพลงแบบ Romantic ที่สื่อถึงอารมณ์อันแปรปรวน กับแบบ Classical ที่เรียบงายฟังสบายดังเพลงของ Mozart, หรือแม้กระทั่งระหว่างชีวิตรักร่วมเพศของเขา กับการปิดบังตัวตนเนื่องจากยังไม่ได้เป็นที่ยอมรับในสมัยนั้น ซึ่ง Symphony ชิ้นนี้เรียกได้ว่าผลงานที่เป็นจุดพลิกผันในหลายๆ ด้านของชีวิต โดยใน Symphony หมายเลข 1 ถึง 3 ล้วนมีการบรรยายเรื่องราวหรือภาพต่างๆ ผ่านดนตรี ซึ่งเป็นวิธีการแต่งเพลงที่เป็นที่นิยมในหมู่นักแต่งเพลงในรัสเซียในยุคนั้น แต่ใน Symphony หมายเลข 4 เขาได้ผสมผสานการแต่งเพลงในแบบรัสเซียเข้ากับแบบยุโรปตะวันตกได้อย่างลงตัว Symphony บทนี้ถูกแต่งขึ้นในปี 1877 ในปีที่เขาแต่งงานกับ Antonina Miliukova เพื่อปิดบังตัวตนเรื่องรักร่วมเพศ แต่จบลงด้วยการหย่าร้าง หลังจากนั้นเขาได้มีผู้หญิงภักดีคนสำคัญคือ Nadezhda von Meck ซึ่งเขาได้อุทิศ Symphony บทนี้ให้กับเธอ โดยมีทำนองสำคัญตอนเริ่มเพลงเป็นไตรสัญลักษณ์สื่อถึงโชคชะตา บรรเลงโดยกลุ่มเครื่องลมทองเหลือง ซึ่งเขาได้ใช้ทำนองนี้มาพัฒนาเป็น Symphony บทนี้ทั้งหมด

**Sat / 22 Feb 2025 / 3:00 pm**

Pre-Concert Talk – 2:15 pm  
Prince Mahidol Hall

# OPERA GALA

## VIENNESE SPIRIT AND ITALIAN PASSION



ADRIEL KIM conductor

J. STRAUSS  
LEHÁR  
LEHÁR  
KORNGOLD  
J, STRAUSS

Wiener Blut, Walzer  
Vilja Lied from *The Merry Widow*  
"Lippen schweigen" from *The Merry Widow*  
"Mein Sehnen, Mein Wähnen" from *Die Tote Stadt*  
Csárdás from *Die Fledermaus*

- Intermission -

ROSSINI  
BELLINI  
LEONCAVALLO  
PUCCINI  
PUCCINI  
VERDI  
VERDI

Overture to *L'italiana in Algeri*)  
"Oh! Quante volte" from *I Capuleti e i Montecchi*  
"Si può?" from *Pagliacci*  
Intermezzo from *Manon Lescau*  
"Chi il bel sogno di Doretta" from *La rondine*  
"Pietà, rispetto, amore" from *Macbeth*  
"Signori e dessa... Si vendetta!" from *Rigoletto*



DUANGAMORN FU soprano



HYEONSEOK CHO baritone



Scan here to view information about the performers on this program.



# PROGRAM NOTES

พลาดไม่ได้สำหรับผู้ที่ชื่นชอบอุปรากร (Opera) และหลงใหลในความไพเราะของเสียงร้อง Thailand Phil นำเสนอโปรแกรม Opera Gala ในธีม “Viennese Spirit and Italian Passion” ร่วมกับนักร้องโซปราโนชาวไทย ดวงอมร พุ่ม ศิษย์เก่าวิทยาลัยดุริยางคศิลป์ มหาวิทยาลัยมหิดล, และนักร้องบาริโตนชาวเกาหลี Hyeonseok Cho มาเป็นผู้ขับร้องเดี่ยว อำนวยเพลงโดยวาทยกรชาวเกาหลี Adriel Kim

ในการแสดงครั้งนี้จะมีทั้งเพลงร้องยอดเยี่ยมจากอุปรากรเรื่องต่างๆ รวมถึงเพลงบรรเลงประเภทใหม่ร้องก่อนเนื้อเรื่อง (Overture) และเพลงบรรเลงระหว่างเปลี่ยนจากการแสดง (Intermezzo) โดยในครั้งแรกของการแสดงเป็นการรวบรวมบทเพลงที่สำคัญจากอุปรากรภาษาเยอรมัน ที่ประพันธ์โดยนักแต่งเพลงที่มีชีวิตอยู่ในกรุงเวียนนาที่มีชื่อเสียง ได้แก่ Johann Strauss II ผู้ที่ได้ชื่อว่าเป็น The Waltz King, นักแต่งอุปรากรขนาดเล็กฟังสบาย ชาวออสเตรียที่มีชื่อเสียงในเวียนนา Franz Lehar, และ Erich Wolfgang Korngold ชาวออสเตรียที่อยู่ในช่วงท้ายของชีวิตได้หนีจากยุโรปไปอยู่ที่อเมริกาและแต่งเพลงสำหรับภาพยนตร์ Hollywood มากมาย

ในครั้งหลังเป็นการรวมบทเพลงจากอุปรากรอิตาลี โดย Gioachino Rossini, Vincenzo Bellini, Ruggero Leoncavallo, Giacomo Puccini, และ Giuseppe Verdi ที่มีจุดเด่นคือแนวทำนองที่เป็นประโยชน์และสวยงามที่เรียกว่า Bel Canto

Sat / 22 Mar 2025 / 3:00 pm

Pre-Concert Talk – 2:15 pm  
Prince Mahidol Hall

# LUMINARIES

## AN AFTERNOON OF ILLUMINATING MUSIC



CARL ST.CLAIR conductor

MOZART

Serenade No. 6 in D major, K. 239  
"Serenata Notturna" (13')

- I. *Marcia maestoso*
- II. *Menuetto*
- III. *Rondo: Allegretto – Adagio – Allegro*

PRANGCHAROEN

Luminary: Concerto for Piano and Orchestra (24')

– Intermission –

BRAHMS

Symphony No. 1 in C minor, Op. 68 (45')

- I. *Un poco sostenuto; Allegro*
- II. *Andante sostenuto*
- III. *Un poco allegretto e grazioso*
- IV. *Adagio; Più andante; Allegro non troppo, ma con brio*



EMANUELE ARCIULI piano



Scan here to view information about the performers on this program.

# PROGRAM NOTES

**Thailand Phil** ต้อนรับการกลับมาอีกครั้งของวาทยกรชาวอเมริกัน **Carl St.Clair** ร่วมกับนักเปียโนชาวอิตาลี **Emanuele Arcuili** ผู้ที่นักแต่งเพลงที่มีชื่อเสียงหลายคนในอเมริกาแต่งเพลงเปียโนให้เขาแสดง เขายังเป็นอาจารย์สอนเปียโนอยู่ที่ **Bari Music Conservatory** และได้รับเชิญไปแสดงและสอนที่ **Festival** ทั่วโลก

เปิดการแสดงด้วยบทเพลงสำหรับวงออร์เคสตราขนาดเล็ก *Serenade No. 6 "Serenata Notturna"* ประพันธ์โดย **Wolfgang Amadeus Mozart** ในปี 1776 สำหรับผู้แสดงเดี่ยว 4 คน ได้แก่ Violin 2 คน, Viola, และ Double Bass ร่วมกับวงเครื่องสายลั่นและกลอง **Timpani** ซึ่งในยุโรปสมัยคริสต์ศตวรรษที่ 18 บทเพลงประเภทนี้ได้ถูกใช้บรรเลงสำหรับความบันเทิงในช่วงกลางคืนในปราสาทราชวังของชนชั้นสูงตามด้วยบทเพลง *Piano Concerto "Luminary"* ประพันธ์โดย **ดร. ณรงค์ ปรากฏเจริญ**

ปิดท้ายการแสดงด้วย *Symphony* หมายเลข 1 ของ **Johannes Brahms** คีตกวีชาวเยอรมัน ผู้ที่เดิมไม่กล้าแต่งเพลงประเภทซิมโฟนีเพราะเกรงกลัวความยิ่งใหญ่ของดนตรีของ **Beethoven** เขาใช้เวลาถึง 21 ปีในการแต่งซิมโฟนีบทแรกขึ้น ตั้งแต่ปี 1855 ถึง 1876 สุดท้ายแล้วผลงานชิ้นนี้ของเขาได้รับการยอมรับและถูกยกย่องว่าเป็นซิมโฟนีบทที่ 10 ของ **Beethoven**

**Brahms** ได้แต่งซิมโฟนีบทนี้ตามระบบแบบแผนของ **Beethoven** แต่มีเอกลักษณ์ในการเขียนเสียงประสานและทำนองสอดประสานในรูปแบบของตัวเอง ในท่อนแรกเริ่มต้นด้วย *Introduction* ที่ช้าและหนักหน่วง นำเข้าสู่ดนตรีเร็วที่มีความซับซ้อน ตรงข้ามกับท่อนที่ 2 ซึ่งเป็นท่อนช้าที่มีท่วงทำนองไพเราะ และท่อนที่ 3 ที่ฟังสบาย คล้ายกับการเตรียมผู้ฟังก่อนจะปิดท้ายด้วยท่อนที่ 4 ที่มีความยิ่งใหญ่และหนักหน่วงอีกครั้ง ผู้ฟังจะได้ยินเสียงของ **Horn** เล่นแต่ตรัสัญญาณซึ่งเดิมที **Brahms** ได้เขียนไว้ใช้ของขวัญวันเกิดให้กับ **Clara Schumann** ภรรยาของอาจารย์ของเขา **Robert Schumann** ทำนองหลักของท่อนนี้ที่มีความคล้ายคลึงกับทำนอง *Ode to Joy* จากซิมโฟนีหมายเลข 9 ของ **Beethoven** ซิมโฟนีบทนี้จบลงอย่างยิ่งใหญ่ ราวกับว่าเขาได้ก้าวข้ามสิ่งที่เขาเคยกลัวและสามารถเขียนงานประเภทซิมโฟนีได้อย่างทัดเทียม **Beethoven** แล้ว



ITALTHAI



ThailandPhil



Thailand Phil



@ThailandPhil



[www.thailandphil.com](http://www.thailandphil.com)